



# दिल्ली विश्वविद्यालय UNIVERSITY OF DELHI

(राजभाषा प्रकोष्ठ RAJBHASHA CELL)

कमरा संख्या : 308, तृतीय तल, नया प्रशासनिक खंड, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली-110007 (दूरभाष: 011-27666269, एक्स नं.: 1807)

Room No.:308, 3<sup>rd</sup> Floor, New Administrative Block, University of Delhi, Delhi-110007 (Phone: 011-27666269, Ext. No.: 1807)

फाइल संख्या: आरबीसी/324/विविध(6)/2014/ 14153-14402

दिनांक: 03-07-2014

## परिपत्र CIRCULAR

विषय : मानक अभिव्यक्तियाँ एवं तकनीकी शब्दों का परिचालन।

Sub: Circulation of Standard Phrases and Technical Words.

राजभाषा कार्यान्वयन समिति के निर्णयानुसार राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग के लिए दैनंदिन कार्यों में प्रयोग की जाने वाली 10 प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ तथा 10 तकनीकी शब्दों की सूची निम्नलिखित है:-

As per decision of O.L.I. Committee for the progressive use of Official Language, a list of 10 Administrative phrases and 10 Technical Terms are given below, which is useful for day-to-day work.

प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ Administrative Phrases		तकनीकी शब्द Technical words	
All concerned should note	सभी संबंधित नोट करें	Adaptor	अनुकूलक, एडेप्टर
Allocation of pensionary liability	पेंशन संबंधी दायित्व का नियतन	Adapt to	के प्रति अनुकूल
Checked and found correct	जांच की और सही पाया	Beam splitting	कणपुंज विपाटन
Circulate and then file	संबद्ध व्यक्तियों को दिखाकर फाइल करें	Beam stacking	कणपुंज चितिकरण
Duly filled in	विधिवत् भरा हुआ	Centrifugal filter	अपकेंद्री फिल्टर
Duly sanctioned	विधिवत् मंजूर किया हुआ	Centrifugal pump	अपकेंद्री पंप
For onward transmission	आगे भेजने के लिए	Delayed neutron	विलंबित न्यूट्रॉन
For perusal	अवलोकनार्थ	Delay tank	विलंबन टंकी
His request be acceded to	उसकी प्रार्थना स्वीकार की जाए	Electrolyze	विद्युत-अपघटन
His request is in order	उनका अनुरोध नियमानुसार है	Electrolyzer	विद्युत-अपघटित्र

सभी विभाग/कार्यालय/अनुभाग प्रमुखों से अनुरोध है कि दिल्ली विश्वविद्यालय में राजभाषा हिंदी के बेहतर कार्यान्वयन में अपना सहयोग दें और अपने दैनंदिन कार्यालय कार्य निपटाने में उल्लिखित अभिव्यक्तियों व तकनीकी शब्दों का प्रयोग करें।

All the Department/Office/Section Heads are requested to co-operate for better implementation of Official Language Hindi in the University of Delhi and also requested to make use of the above phrases/words during the disposal of their day to day work.

यह कुलसचिव के अनुमोदन से जारी किया जाता है।

This is issued with the approval of Registrar.

आनंद (कु.सोनी)  
03/07/2014

(आनंद कुमार सोनी)

सहायक कुलसचिव (राजभाषा)

प्रति:

- सभी सूचना पट्ट
- सभी विभागों/अनुभागों एवं कार्यालयों के प्रमुख